



Français **E**nglish

Coupe-légumes

Vegetable cutter

TED s'intègre dans toutes les cuisines
TED fits into every kitchen



MADE IN GERMANY





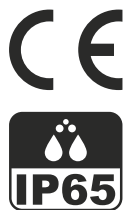
Modèles TED - Vue d'ensemble

TED models - overview

TED FEUMA® smart



- **Modèle en acier inoxydable**
Model in stainless steel
- **Une vitesse**
one speed
- **Classe de protection IP65 avec certificat**
Protection class IP65 with certificate



TED FEUMA®

- **Modèle en acier inoxydable, anthracite, vert menthe, blanc**
Model in stainless steel, anthracite, light green, white
- **Vitesse variable**
variable speed
- **Certificat GS**
with GS-certificate
- **Classe de protection IP65 avec certificat**
Protection class IP65 with certificate



Modèles TED - Vue d'ensemble

TED models - overview

TED FEUMA[®] smart

TED FEUMA[®]

Modèles Models	Acier inoxydable stainless steel	Acier inoxydable / anthracite / vert menthe / blanc stainless steel / anthracite / light green / white
Vitesse tr/min Speed rpm	350	Variable / variable 150 - 750
Disques de coupe Ø 190 mm Cutting disks Ø 190 mm	✓	✓
Accessoire de coupe pour légumes Vegetable cutting attachment	✓	✓
Dispositif Gourmet optionnel Gourmet attachment optional	✓	✓
Matériau acier inoxydable Material stainless steel	✓	✓
Interrupteurs antichoc Impact-resistant switches	✓	✓
Economies d'énergie avec l'interrupteur principal Energy-saving with main switch	✓	✓
Marquage GS* GS-mark*	 ✗	✓
Classe de protection IP65* Protection class IP65*	 ✓	✓
Certifié CE* CE-tested*	 ✓	✓
*avec certificat *with certificate	✓	✓



Coupe-légumes TED | TED Vegetable cutter

TED FEUMA[®] smart

Acier inoxydable | stainless steel

Classe de protection IP65 avec certificat
Protection class IP65 with certificate



6 = protection complète contre les contacts accidentels, étanche à la poussière
5 = Protection contre les projections d'eau

6 = Complete protection against accidental contact, Dustproof,
5 = Protection against water jets from all directions



Exemple | example 65 mm



TED FEUMA[®]

Acier inoxydable | stainless steel



Exemple | example 200 mm





Coupe-légumes TED | TED Vegetable cutter

TED FEUMA[®]

Anthracite | anthracite



Coupe-légumes TED | TED Vegetable cutter



TED FEUMA[®]

Vert menthe | light green





Coupe-légumes TED | TED Vegetable cutter

TED FEUMA®

Blanc | white



Valeurs ajoutées | added values

TED FEUMA® smart

Vitesse 350 tr/min
Speed 350 rpm



TED FEUMA®

Vitesse variable 150 - 750 tr/min
Speed variable 150 - 750 rpm



Pour les deux modèles :
both models with

Interrupteurs antichoc
impact-resistant switches

**Economies d'énergie avec
l'interrupteur principal**
Energy-saving with main switch





Valeurs ajoutées | added values

Deux accessoires pour le coupe-légumes

Two attachments for the vegetable cutter

1. Accessoire standard

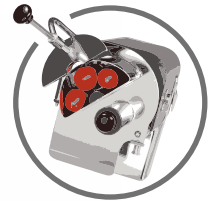
1st standard attachment

Accessoire de coupe pour légumes

Vegetable Cutting Attachment

L'ouverture d'alimentation extra-large permet un remplissage facile et une utilisation confortable. Coupe parfaite garantie - même pour les produits tendres.

The extra-large fill opening allows for easy filling and convenient operation. Perfect cuts are guaranteed - even for soft materials.



Valeurs ajoutées | added values

2. Accessoire supplémentaire

2nd additional attachment

Dispositif Gourmet

Qu'il s'agisse d'oignons en petits cubes pour la viande hachée ou d'une coupe décorative en gaufrettes, le dispositif Gourmet vous permet de couper des fruits et légumes frais en brunoise ou en gaufrettes de qualité optimale.

Gourmet Attachment

Whether you want finely diced onion for minced pork or decorative waffle cuts – the gourmet attachment cuts premium quality brunoise and gaufrettes from fresh fruit and vegetables.



Valeurs ajoutées | added values

**La machine, les accessoires,
etc. se nettoient facilement
et rapidement**

voir images A à D

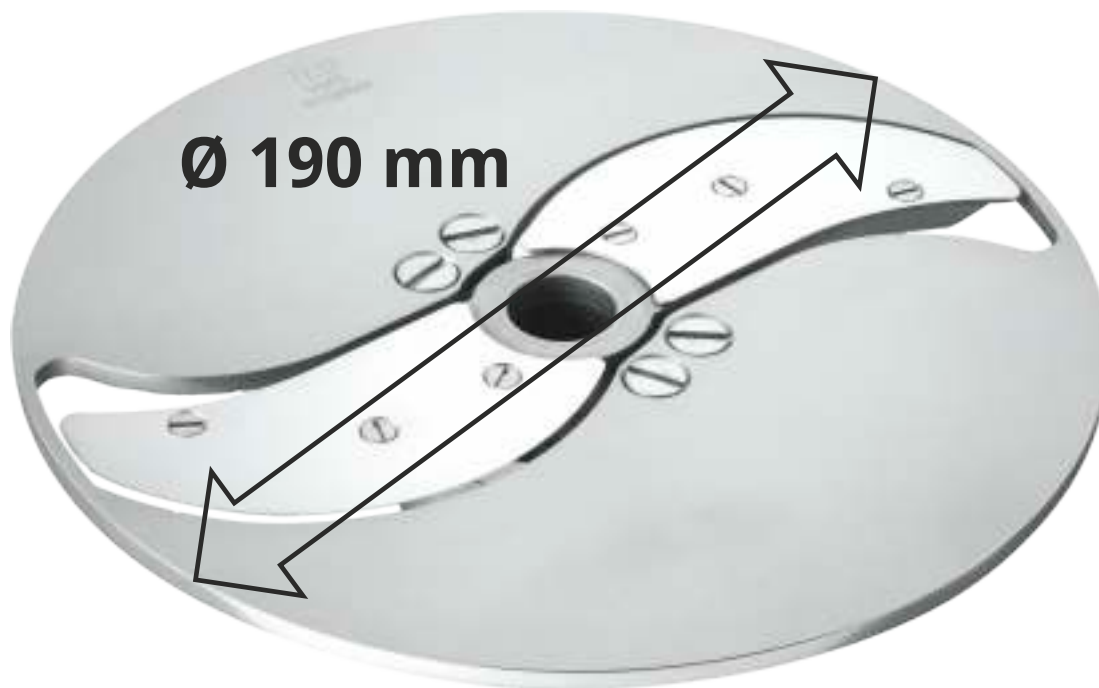
The machine, attachments,
etc. can be cleaned easily
and quickly

see figures A to D



Unique au monde | unique worldwide

Disques de coupe en acier inoxydable avec diamètre maximal
cutting disks in stainless steel with the largest diameter



Exemple : disque de coupe réglable 0 - 8 mm

Example: adjustable blade disk 0 - 8 mm



Face arrière du disque de coupe réglable 0 - 8 mm

Rear of adjustable blade disk 0 - 8 mm

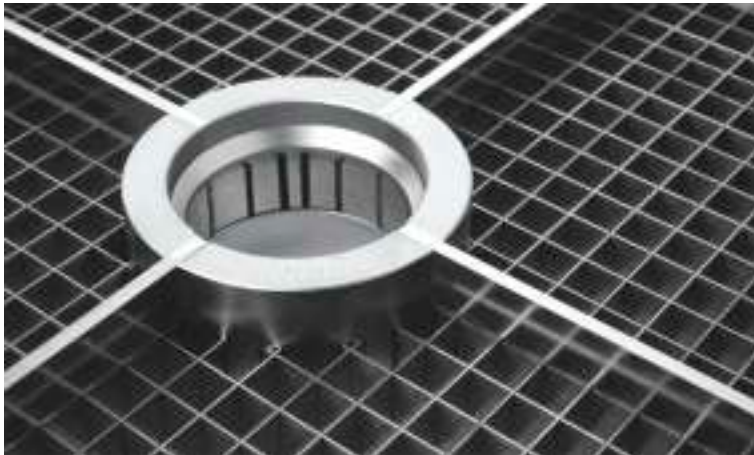
Unique au monde | unique worldwide

Dés de céleri en toute simplicité

Diced celery with ease



Gros plan
lame en acier inoxydable
pour accessoire pour coupe en
cubes 6 x 6 x 6 mm
Detail shot stainless steel knife
of dicing devices 6 x 6 x 6 mm



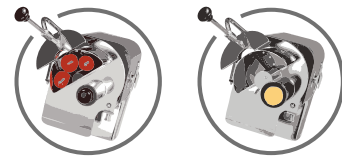
Gros plan
grille à macédoine en acier
inoxydable 6 x 6 x 6 mm
Detail shot of stainless steel
dice screen 6 x 6 x 6 mm



Céleri en dés avec
accessoire pour coupe
en cubes 6 x 6 x 6 mm
Celery diced with dicing screen 6 x 6 x 6 mm

Disques et accessoires pour coupe en cubes pour accessoire de coupe pour légumes et dispositif Gourmet

Disks and dicing devices for vegetable cutting attachment and gourmet attachment



Disque de coupe réglable | Adjustable blade disk



Pour la coupe fine et grossière de choux, d'oignons, de concombres, de radis, etc.
for fine and coarse cutting of cabbage, onions, cucumbers, radishes etc.

Épaisseur de coupe en mm /
Cutting thickness in mm

0 - 8

Capacité approx. en kg/h /
approx. capacity ca. in kg/h

100 - 200

Disque de coupe fixe (non réglable) | blade disk fixed (not adjustable)



Spécialement conçu pour la coupe d'aliments tendres comme les tomates, poivrons, pommes de terre cuites, poireaux, etc.
specially designed for slicing soft products, such as tomatoes, peppers, boiled potatoes, leeks etc.

Épaisseur de coupe en mm /
Cutting thickness in mm

3

8

10

Capacité approx. en kg/h /
approx. capacity ca. in kg/h

120

200

220

Disque 2 lames ondulées réglables | Adjustable wavy blade disk



Pour les concombres, carottes, courgettes, céleris, betteraves rouges, etc.
for cucumbers, carrots, courgettes, beetroot, celery etc.

Épaisseur de coupe en mm / 3 - 8
Cutting thickness in mm

Capacité approx. en kg/h / 120 - 200
approx. capacity ca. in kg/h

Disques 2 lames ondulées (fixes, non réglables) | Wavy blade disks (fixed, not adjustable)



Pour les concombres, carottes, courgettes, betteraves rouges, céleris, etc.
for cucumbers, carrots, courgettes, beetroot, celery etc.

Épaisseur de coupe en mm / 2 3 5
Cutting thickness in mm

Capacité approx. en kg/h / 90 120 150
approx. capacity ca. in kg/h

Disques pour coupe en julienne | Strip cutting disks



Pour divers fruits et légumes tels que pommes, concombres, carottes, pommes de terre, etc.
for various fruit and vegetables, such as apples, cucumbers, carrots, potatoes etc.

Épaisseur de coupe en mm / 2 x 2 3 x 3 4 x 4 6 x 6 7 x 8 7 x 10 10 x 10
Cutting thickness in mm

Capacité approx. en kg/h / 50 75 100 120 120 150 150
approx. capacity ca. in kg/h

Disque à fondue | Fondue disk



Disque à fondue pour râper du fromage pour une délicieuse fondue au fromage
Fondue disk for grating cheese for a delicious cheese fondue

Épaisseur de coupe en mm / 0,7 x 10
Cutting thickness in mm

Capacité approx. en kg/h / 120
approx. capacity ca. in kg/h



Disque à râper et à parmesan | Raw- and parmesan disk



Pour râper des pommes de terre crues pour galettes et croquettes de pommes de terre et le parmesan

for grating raw potatoes for potato pancakes, potato fritters, potato dumplings as well as parmesan

Épaisseur de coupe en mm / Cutting thickness in mm **3 x 3 x 5**

Capacité approx. en kg/h / approx. capacity ca. in kg/h **120**

Disques à râper en copeaux | Row fruit, vegetable - shredding - cheese grating disks



Pour râper en copeaux différents fruits et légumes comme les pommes, concombres, carottes, chou, fromage, etc.

for grating and shredding various fruit and vegetables, such as apples, cucumbers, carrots, cabbage, cheese etc.

Épaisseur de coupe en mm / Cutting thickness in mm

1,5

2

3

5

7

9

Capacité approx. en kg/h / approx. capacity ca. in kg/h

40

60

100

120

200

200

Accessoires pour coupe en cubes | Dicing devices



Pour différentes sortes de fruits et légumes

for various types of fruit and vegetables

Épaisseur de coupe en mm / Cutting thickness in mm

6 x 6 x 6

8 x 8 x 8

10 x 10 x 8

14 x 14 x 14

20 x 20 x 14

Capacité approx. en kg/h / approx. capacity ca. in kg/h

150

150

150

150

150

Disques réservés au dispositif Gourmet

Disks exclusively for gourmet attachment



Disques pour coupe en cubes | Cube disks



Pour la coupe en petits dés de légumes-racines, oignons, concombres, radis, pommes de terre, etc.
for cutting small cubes of root vegetables, onions, cucumbers, radishes, potatoes etc.

Épaisseur de coupe en mm / Cutting thickness in mm	2 x 2 x 2	3 x 3 x 3	4 x 4 x 4
Capacité approx. en kg/h / approx. capacity ca. in kg/h	25	30	35

Disques pour coupe gaufrée | Waffle disks



Pour la coupe gaufrée (coupe ondulée croisée) pour légumes-racines, concombres, radis, pommes de terre et similaires
for waffle cuts (crossed wave cut) for root vegetables, cucumbers, radishes, potatoes etc.

Épaisseur de coupe en mm / Cutting thickness in mm	4	6
Capacité approx. en kg/h / approx. capacity ca. in kg/h	30	35

Accessoires supplémentaires additional accessories

Rack à disques en acier inoxydable

Pour un rangement hygiénique et propre des disques en acier inoxydable ainsi que des accessoires pour couper en cubes.

Disk rack in stainless steel

standing, lying or wall mounting

For the hygienic storage of stainless steel disks as well as the dicing device.



Exemple SST4
Example SST4



Exemple SST6
Example SST6

Coupe-légumes à installer sur un élément bas roulant

- Avec plateau coulissant et plateau intégral supplémentaire pour bacs GN
- Dimensions : 500 x 600 x 600 mm (L x l x h), sans machine

Cutting machine for mobile cabinet

- with pull-out plate and additional full pull-out for GN vessels
- Dimensions: 500 x 600 x 600 mm (W x D x H), without machine



Caractéristiques techniques

Technical Data



Coupe-légumes Vegetable cutter	TED FEUMA® smart	TED FEUMA®
Tension / Voltage	230V, 50Hz, 1P+N	230V, 50Hz, 1P+N
Classe de protection avec certificat / Protection class with certificate	IP 65	IP 65
Puissance / Total power	0,37 kW	0,4 kW
Vitesse d'arbre tr/min / Shaft speed rpm	350	150 - 750
Câble d'alimentation avec fiche CEE / Power cable with CEE plug	3 m	3 m
Poids brut de l'unité d'entraînement / Gross weight Drive unit	18,5 kg	21,0 kg
Vitesse variable / Speed variably adjustable		✓
Dispositif de sécurité magnétique / Magnetic safety device	✓	✓
Disjoncteur de protection du moteur / Motor protection switch	✓	✓
Marquage GS avec certificat / GS-mark with certificate		✓
Certifié CE / CE-tested	✓	✓
Dimensions (l x p x h) / Dimension (W x D x H)	226 x 508 x 526 mm	226 x 508 x 526 mm
✓ Standard / Standard		

Les dimensions, poids et capacités indiqués sont des données approximatives. Nous déclinons toute responsabilité en cas de modifications techniques ou d'erreurs d'impression. Version: 08/2025

Dimensions, weights and performance data are approximate information. No liability will be accepted for any technical data change or printing error.



FEUMA Gastromaschinen GmbH
Wehrstraße 24
04639 Gößnitz / GERMANY



Tél. : +49 34493 21555
Fax : +49 34493 21414



E-Mail : info@feuma.de
www.feuma.de

